

Enfermería 1 Il mio ruolo e il posto di lavoro



- Descrivi il tuo livello di istruzione
- Descrivi il tuo luogo di lavoro e i reparti
- Spiegare le attrezzature e l'orientamento negli ospedali
- Vocabolario: reparti, arredamento e locali ospedalieri, attrezzature, indumenti da lavoro, calzature

La laurea	<i>(La licenciatura)</i>	La sedia a rotelle	<i>(La silla de ruedas)</i>
Il diploma	<i>(El diploma)</i>	Il lettino	<i>(La camilla)</i>
Il reparto	<i>(La planta / el servicio)</i>	Il camice	<i>(La bata)</i>
La sala di attesa	<i>(La sala de espera)</i>	Le scarpe antiscivolo	<i>(Los zapatos antideslizantes)</i>
Il pronto soccorso	<i>(Urgencias)</i>	Il badge	<i>(La placa identificativa)</i>
La degenza	<i>(Hospitalización)</i>	Il termometro	<i>(El termómetro)</i>
La sala operatoria	<i>(El quirófano)</i>	Misurare la pressione	<i>(Medir la presión)</i>
Il corridoio	<i>(El pasillo)</i>	Somministrare un farmaco	<i>(Administrar un medicamento)</i>
La scrivania	<i>(El escritorio)</i>	Fare il turno	<i>(Hacer el turno)</i>
Il carrello medico	<i>(El carrito médico)</i>		

1.Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| a. La laurea | 1. l'emergenza in ospedale |
| b. Il badge | 2. una carrozzina |
| c. Il pronto soccorso | 3. la tessera di lavoro |
| d. La sedia a rotelle | 4. un titolo universitario |



a-4 b-3 c-1 d-2

2. Aviso interno: orientación para nuevos operadores (QR: Audio)



Rellena los huecos: badge, pronto soccorso, sala d'attesa, lettino, camice, sedia a rotelle, scarpe antiscivolo, misurare la pressione

Benvenuti in ospedale. All'arrivo ritirate il (1) _____ all'Ufficio Personale e indossate il (2) _____ e le (3) _____. Il reparto di degenza è al primo piano, dopo il corridoio principale; la (4) _____ è vicino al (5) _____. Per informazioni sui turni e sulla formazione rivolgetevi al coordinatore.

Nelle stanze trovate il (6) _____, la (7) _____ e il carrello medico. Gli strumenti di base sono il termometro e l'apparecchio per (8) _____. Tenete la scrivania libera e igienizzate il materiale dopo l'uso.

Bienvenidos al hospital. A la llegada recojan la tarjeta de identificación en la Oficina de Personal y pónganse la bata y los zapatos antideslizantes. La unidad de hospitalización está en el primer piso, después del pasillo principal; la sala de espera está cerca de urgencias. Para información sobre los turnos y la formación diríjense al coordinador.

En las habitaciones encontrarán la camilla, la silla de ruedas y el carro médico. Los instrumentos básicos son el termómetro y el aparato para medir la presión. Mantengan el escritorio libre y desinfecten el material después de usarlo.

(1) badge, (2) camice, (3) scarpe antiscivolo, (4) sala d'attesa, (5) pronto soccorso, (6) lettino, (7) sedia a rotelle, (8) misurare la pressione

1. Quali indicazioni dà l'avviso su dove andare e cosa usare durante il lavoro?
- _____

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona lavora nel reparto di degenza e passa vicino alla sala d'attesa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ha già finito la laurea e oggi è il suo ultimo giorno di lavoro in ospedale. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Nel suo turno controlla alcuni valori dei pazienti e a volte aiuta con la sedia a rotelle. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Nel mio reparto _____ sempre il badge e il camice prima di entrare nella sala d'attesa. *(En mi departamento siempre me pongo la tarjeta identificativa y la bata antes de entrar en la sala de espera.)*
a. indossa b. indossiamo c. indossi d. indosso
2. Quando arrivo al pronto soccorso, _____ la pressione ai pazienti con lo sfigmomanometro. *(Cuando llego a urgencias, mido la presión a los pacientes con el esfigmomanómetro.)*
a. misuriamo b. misurate c. misuro d. misura
3. In degenza _____ la sedia a rotelle nel corridoio per accompagnare il paziente alla sala operatoria. *(En hospitalización empujo la silla de ruedas por el pasillo para acompañar al paciente al quirófano.)*
a. spinge b. spingo c. spingono d. spingi
1. indosso 2. misuro 3. spingo

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Orientamento nel reparto e badge

- Giulia** *Ciao, sei Marco, vero? Hai già ritirato il badge?*
(caposala): *(Hola, ¿eres Marco, verdad? ¿Ya has recogido la credencial?)*
- Marco (nuovo infermiere):** *Ciao, no, non ancora: senza badge non posso entrare nel reparto.*
(Hola, no, todavía no: sin credencial no puedo entrar en la planta.)
- Giulia** *Va bene. Il pronto soccorso è in fondo al corridoio, sulla destra. Il reparto di degenza è al primo piano.*
(caposala): *(De acuerdo. Urgencias está al final del pasillo, a la derecha. La planta de hospitalización está en la primera planta.)*
- Marco (nuovo infermiere):** *Perfetto, grazie. Dopo aver preso il badge passo dalla sala di attesa e poi vado in reparto per iniziare il turno.*
(Perfecto, gracias. Después de recoger la credencial paso por la sala de espera y luego voy a la planta para empezar el turno.)
- Giulia** *Bene. Prendi anche il camice e le scarpe antiscivolo nello spogliatoio, così sei pronto.*
(caposala): *(Bien. Coge también la bata y los zapatos antideslizantes en el vestuario, así estás listo.)*

1. Perché Marco non può entrare subito nel reparto?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Ho una laurea/un diploma e lavoro come... / Di solito lavoro nel reparto di... e mi occupo di... / Durante il turno uso spesso il badge e il carrello medico.



1. Qual è il tuo titolo di studio e perché hai scelto di lavorare in ospedale?

2. Descrivi brevemente il tuo reparto e cosa fai durante un turno: dove lavori e quali strumenti usi più spesso.

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Oggetto: Domani in reparto - turno e badge

Ciao Marco,

Sono Elisa, coordinatrice del **reparto** Medicina. Domani mattina alle **7:00** ti aspettiamo per il primo **turno**. Puoi passare prima in ufficio a prendere il **badge** e poi venire nel **corridoio** vicino alla **sala di attesa**.

Mi puoi confermare quale titolo hai (laurea o diploma)?

Se per te va bene, sabato ti chiedo di fare il turno **14:00-20:00** invece di lunedì.

Grazie,

Elisa



Escribe una respuesta adecuada: *Ti confermo che ho... / Per me va bene..., però... / Puoi dirmi dove si trova...*
